

LA RETRAITE

Étape majeure d'une carrière universitaire, la retraite doit être planifiée avec soin tant sur les plans financier et professionnel que personnel. Compte tenu de l'abolition graduelle de la retraite obligatoire au Canada, de plus en plus de possibilités sont offertes pour demeurer sur le marché du travail après avoir atteint 65 ans. Les conventions collectives devraient contenir des dispositions pour aider les membres qui envisagent de prendre leur retraite à bien mûrir leur décision.

Les associations d'universitaires doivent être à l'avant-plan des négociations afin de concevoir un régime assouplissant les conditions de la retraite. Il ne faut pas qu'un membre débattre de cette question seul à seul avec son employeur, car un tel processus est susceptible de favoriser quelques personnes au détriment de certaines autres. Une association est mieux à même de négocier des mesures de retraite raisonnables, équitables et applicables à l'ensemble de ses membres.

La plupart des universitaires choisiront de quitter leurs fonctions avant d'avoir 65 ans, mais certains préféreront rester après cet âge. Tous devraient cependant pouvoir compter sur diverses possibilités afin de planifier la retraite qui correspond le mieux à leurs besoins et à leur situation, quel que soit leur âge.

Le présent numéro de *L'actualité en négociation* s'intéresse à l'intégration de telles notions à la convention collective.

Âge de la retraite

L'actualité en négociation fixe à 65 ans l'âge typique de la retraite : cet âge correspond à celui qui permet, au Canada, de commencer à recevoir des prestations de la Sécurité de la vieillesse et de bénéficier de prestations non réduites du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec (RPC/RRQ), sans compter que c'est également l'âge le plus courant auquel se prévaloir des régimes de retraite à prestations déterminées. Voilà pourquoi il peut servir de seuil applicable à une variété de mesures d'assouplissement des conditions de retraite.

La date à laquelle un membre d'un régime de retraite à prestations déterminées peut quitter le marché du travail sans pénalité actuarielle est encore plus importante. Habituellement, elle est calculée en fonction de l'âge du membre visé et de ses états de service. Ainsi, une pleine pension peut être consentie aux personnes de 55 ans qui comptent 25 ou 30 années de service.

Les régimes de retraite à prestations déterminées comme ceux de l'Acadia University et de la McMaster University n'imposent aucune pénalité à un membre, du moment que la somme de son âge et de son ancienneté est d'au moins 80. De plus amples précisions sont fournies dans le régime de pension respectif de ces établissements.

Conditions de retraite assouplies

Les universitaires devraient avoir accès à diverses possibilités leur permettant de planifier une retraite bien adaptée à leurs besoins et à leur situation. La convention collective devrait préciser clairement les diverses options offertes à compter de 55 ans et jusqu'à ce que le membre choisisse de prendre sa retraite définitive.

Les sections qui suivent abordent les principales possibilités en matière d'assouplissement des conditions de la retraite.

Allocation de retraite

Une allocation de retraite est une somme versée aux membres qui quittent le marché du travail avant l'âge typique de la retraite et repose sur le principe selon lequel ces personnes évitent à leur employeur de devoir les rémunérer aux échelons supérieurs de l'échelle salariale et lui permettent par conséquent d'embaucher du personnel aux échelons inférieurs.

Habituellement, l'allocation de retraite est à son maximum pour les personnes de 55 ans et diminue graduellement jusqu'à ce qu'elles atteignent 65 ans. Le versement est plus élevé pour les membres les plus jeunes puisque ces derniers renoncent à davantage de revenus futurs. Les employeurs paient quant à eux ces allocations afin d'économiser des années de salaire élevé.

Un des modèles de retraite anticipée offerts à la Bishop's University prévoit le versement d'allocations de retraite aux membres de 55 ans et plus qui comptent au moins 15 années de service, selon les règles exposées dans le tableau suivant. Les personnes retraitées reçoivent par ailleurs des prestations complémentaires jusqu'à ce qu'elles accèdent au RPC/RRQ, à 65 ans .

20.05 d) A retiring allowance will also be paid according to the following scale:¹

Years Pensionable Service	Age				
	55-60	61	62	63	64
	% of Final Salary				
15	50	40	30	20	10
16	55	44	33	22	11
17	60	48	36	24	12
18	65	52	39	26	13
19	70	56	42	28	14
20	75	60	45	30	15
21	80	64	48	32	16
22	85	68	51	34	17
23	90	72	54	36	18
24	95	76	57	38	19
25	100	80	60	40	20
26	105	84	63	42	21

¹ Collective Agreement for Association of Professors of Bishop's University, July 1, 2003 to June 30, 2006 (ci-après APBU)

27	110	88	66	44	22
28	115	92	69	46	23
29	120	96	72	48	24
30	125	100	75	50	25
31	130	104	78	52	26
32	135	108	81	54	27
33	140	112	84	56	28
34	145	116	87	58	29
35+	150	120	90	60	30

Une autre modèle de retraite anticipée offert dans le même établissement prévoit le versement d'un salaire plus élevé pendant trois ans, les prestations de retraite étant alors établies en fonction de ce dernier puisque le calcul des prestations déterminées du régime de retraite est fondé sur le salaire moyen des trois dernières années d'emploi.

Plan B

g) Early retirement under this plan will be available at the option of members who will have accumulated at least fifteen (15) years of pensionable service and will be fifty-five (55) at the time of retirement. The earliest that members can opt for the full three-year option of Plan B is age fifty-two (52) and the latest that a member can opt for the full three-year option of Plan B is age fifty-seven (57).

h) Members taking Plan B must sign a formal agreement to retire fully at the end of a maximum three-year period after signing on for this plan. In the last year(s) of service (to a maximum of three) the University agrees to pay the member 111.6% of the salary level of the member as determined by this agreement. The pension is then calculated in accordance with Article 6.03 of the Pension Plan payable immediately upon retirement without any actuarial reduction².

La formule de retraite anticipée employée à la Mount Saint Vincent University prévoit le versement d'un complément salarial de 25 p. 100 par année de service avant 65 ans, jusqu'à concurrence de 1,25 fois le salaire :

46.4

Members taking early retirement shall receive:

46.4.1

Annual payments to age 65 of 25% of pre-retirement salary to a maximum of 1.25 times pre-retirement salary; members retiring prior to age 60 shall receive a total of 1.25 times pre-retirement salary in equal annual instalments until age 65;

46.4.2

An annual contribution toward the cost of each member's benefits under the BeneFlex Plan of 25% of the amount described in Article 41.3 (25% of \$1,200 as of April 1, 2006)³.

² APBU

³ Collective Agreement, Mount Saint Vincent University Faculty Association, July 1, 2003 to June 30, 2007

Congé sabbatique

La plupart des conventions collectives prévoient qu'un congé sabbatique peut être consenti après un certain nombre d'années de service, normalement fixé à six pour un congé d'un an et à trois pour un de six mois. Il est généralement convenu que les membres qui se prévalent de ces dispositions reviendront assumer toutes leurs fonctions pendant au moins une année, mais ils devraient toutefois pouvoir prendre leur congé sabbatique pendant leur dernière année de travail à l'université sans devoir réintégrer leur poste.

Le libellé de l'article de la convention collective de la Saint Mary's University portant sur cette question prévoit une exception à l'obligation de retour.

1) A Faculty Member who has taken a sabbatical leave shall be expected to return to the University for a period of time equal to his/her sabbatical leave, except in the case of a Faculty Member who is granted a sabbatical leave in the year at the end of which the Faculty Member is due to retire⁴.

À la York University, le droit de prendre un congé sabbatique au cours de l'année précédant la retraite est défini à l'article de la convention collective relatif à la retraite.

14. 05(a)

(iii) An employee who will have accumulated three (3) to five (5) years of credit towards a sabbatical leave as of his/her normal retirement date will be entitled to take a six-month sabbatical at 80% of his/her academic base salary or one (1) course-release at 100% academic base salary, in the academic year immediately preceding his/her normal retirement date.

An employee who will have accumulated six (6) or more years of credit towards a sabbatical leave as of his/her normal retirement date will be entitled to take a one (1) year sabbatical at 80% of his/her academic base salary, in the academic year immediately preceding his/her normal retirement date, or a six (6) month sabbatical at 100% of his/her academic base salary, in the academic year immediately preceding his/her normal retirement date⁵.

Retraite progressive

Les programmes de retraite progressive permettent aux universitaires de réduire graduellement leur charge de travail dans les années précédant leur départ sans que cela n'ait d'incidence sur leurs prestations de retraite. La plupart de ces programmes s'appliquent en trois ans : le membre qui accepte de prendre sa retraite après l'échéance de ce délai bénéficie alors

⁴ Agreement Between Saint Mary's University and the Saint Mary's University Faculty Union, September 1, 2003 to August 31, 2006 (ci-après SMUFU)

⁵ Collective Agreement between The York University Faculty Association and The Board of Governors of York University, 1 May 2003 to 30 April 2006 (ci-après YUFA)

habituellement d'une charge de travail réduite tout en conservant intégralement son salaire et ses avantages sociaux.

La convention collective de l'Université Concordia prévoit le versement complet du salaire et une réduction de moitié de la charge de travail sur trois ans.

Options for Gradual Retirement

a) At the start of gradual retirement, the Employer shall reduce the member's workload normally on the basis of seventy-five percent (75%) of a full workload in the first year, to fifty percent (50%) of a full workload in the second year, and to twenty-five percent (25%) of a full workload in the third and final year, without reduction in salary. In the third year only, the member may request to have no workload assigned for a fifty percent (50%) reduction in nominal salary. In this latter case, a member who is a participant in the University benefit plans shall continue to participate in the plans. The Employer's contributions shall be based on full nominal salary and coverage in the Registered Plan, the life insurance plan and the long-term disability plan shall be based on the full nominal salary of the member. Should the member be a contributing member, the member's contributions shall be based on full nominal salary.

b) Notwithstanding Article 42.09.3 a), as long as the period of gradual retirement is three (3) years, another pattern may be negotiated between the member and the Dean/Director subject to this gradual retirement plan having an overall average workload of 50% in the three years of the gradual retirement period. A copy of the agreement shall be sent to the Association⁶.

À la Bishop's University, le régime verse au total 2,7 fois le salaire du membre sur trois ans pour une charge de travail réduite de moitié. Les cotisations de retraite exigées sont fondées sur le salaire réel reçu, et l'employeur paie la différence afin que les cotisations correspondent au total exigible pour le salaire complet.

Plan C Partial Retirement

k) Partial retirement under Plan C will be available at the option of members who will have accumulated at least fifteen (15) years of pensionable service and will be fifty-five (55) at the time of retirement. The earliest that members can opt for the full three-year option is fifty-two (52) and the latest that members can opt for the full three-year option is sixty-two (62). Members taking Plan C must sign a formal agreement to retire fully at the end of the period of partial retirement (a maximum of three years).

l) In Plan C members will teach 50% of a normal workload during the period of partial retirement. In the first year the member will receive 100% of their salary, 90% in the second year and 80% in the third and last year. A member may also choose a sequence of salary payments which is the reverse of the above, namely 80% in the first year, 90% in the second year and 100% in the third year. In the last year of partial retirement members

⁶ Collective Agreement Between Concordia University and the Concordia University Faculty Association, in Effect until May 31, 2007

have the option of either receiving all moneys as salary or receiving half of the moneys as salary and half as a retirement allowance.

m) The Sabbatical (Article 10), Research (Article 9.32), "perfectionnement" (Article 9.34) and leave without salary clauses (Article 9.29) of the Collective Agreement will cease to apply during the period of Partial Retirement.

n) Members will make pension contributions during partial retirement that are based on the partial salary received. However, the University will make both its pension contributions based on the member's nominal full salary together with the difference between the member's actual contributions described above and the contribution that would be required by the member's nominal full salary. Group Life and Disability insurances will be based on the member's full salary.

o) Members who are granted Partial Early Retirement will not be eligible to receive Retiring Allowances, but will receive the bridging benefit as described in Article 20.05 c) until they attain the age of 65⁷.

Le programme de retraite progressive sur trois ans de la University of Toronto est offert aux membres de 57 à 66 ans comptant au moins dix années de service.

1. La charge de travail totale sur trois ans doit se situer entre la moitié et les deux tiers de la charge normale, le salaire étant calculé au prorata de celle-ci.
2. Le calcul de la pension sera fondé sur le salaire nominal entier et une charge de travail complète. Les cotisations du membre sont établies en fonction du salaire réel.
3. Le membre reçoit une allocation de retraite correspondant à 75 p. 100 du salaire habituel qu'il touchait immédiatement avant le début de la retraite progressive, allocation qui lui est payée en trois versements annuels.
4. Pendant la période de retraite progressive, les crédits pour congés de recherche et d'études s'accumulent comme si le membre assumait une charge de travail complète, et les congés peuvent être pris pendant cette période. Un congé de douze mois (assorti d'une rémunération correspondant à 82,5 p. 100 du salaire) compte pour une année de travail à charge entière.

Travail postérieur au départ à la retraite

Il incombe aux établissements d'enseignement d'aider les membres retraités à poursuivre leurs travaux de recherche, notamment en leur donnant accès à un bureau, à un ordinateur, à un compte de courriel, à la bibliothèque, à des services de secrétariat, à des fonds de recherche et à un soutien administratif à l'égard de ces derniers.

Les membres retraités de la York University sont considérés comme du personnel émérite et peuvent choisir d'être désignés comme boursières ou boursiers du troisième âge.

⁷ APBU

Senior Scholars/Professor Emeritus

14.04

Employees who retire from the University shall carry the "emeritus" title appropriate to their rank, and may by notification to the Dean and Associate Vice-President (Research) elect designation also as "Senior Scholar". In addition to entitlement of "continuing members of the University", "Senior Scholars" shall be entitled to:

- (a) use of an office on a dedicated or shared basis, depending upon availability;*
- (b) access to secretarial services;*
- (c) laboratory/studio space, subject to availability;*
- (d) computer time, subject to availability;*
- (e) a Professional Expenses Reimbursement at the same rate as active employees for reimbursement of expenses incurred in pursuing professional scholarship, until and including the sixth year after normal retirement date.*

The entitlement in (a)-(d) shall be annually reviewable by the Dean and Associate Vice-President with respect to their availability. The parties agree to investigate, through the JCOAA, the most appropriate means of establishing what priority "Senior Scholars" shall have, in comparison with others in the University, for the allocation of facilities which are to be provided subject to availability.

Senior Scholars are eligible to apply for conference travel funds on the same basis as full-time faculty⁸.

Les personnes retraitées de la York University ont également le droit d'être nommées à un poste à temps partiel en conservant le titre qu'elles avaient avant leur départ. Les anciens membres du corps professoral peuvent donner jusqu'à huit cours complets, dont cinq tout au plus sont assortis d'une rémunération préférentielle (environ le cinquième du plancher salarial d'un professeur à plein temps). Les bibliothécaires ont plutôt le droit à neuf tiers de nomination, dont cinq sont rémunérés au cinquième du plancher salarial du poste de bibliothécaire en chef et quatre, au taux ordinaire des bibliothécaires à temps partiel.

La rémunération maximale est offerte pour un départ à la retraite à 65 ans et diminue graduellement jusqu'à son élimination, lorsque le membre atteint 69 ans.

Les personnes retraitées conservent leur ancienneté dans le choix des cours. La négociation de ce droit doit toutefois établir un juste équilibre entre les intérêts de ces personnes et ceux des universitaires contractuels. La convention collective de la Wilfrid Laurier University applicable au personnel à temps partiel limite à douze mois après le départ à la retraite le droit d'ancienneté pouvant être exercé par les anciens membres du corps professoral à plein temps.

⁸ YUFA

13.6.4 *Retired Faculty Members:*

- 13.6.4.1 *Retired faculty members of the full-time bargaining unit who teach courses under part-time contract are Contract Academic Staff and Members of the Part-time Bargaining Unit.*
- 13.6.4.2 *Retired faculty members with or without seniority status in a course(s) may apply to teach courses for which they are qualified under 13.4 and 13.5 of this Agreement, and such applications shall be considered under the same terms as other applications for those courses.*
- 13.6.4.3 *Full-time Faculty Members within 12 months of retirement and retired faculty members may apply to be placed on the roster of part-time instructors of the academic unit or sub-unit as appropriate in accordance with 13.4.3.*
- 13.6.4.4 *Retired faculty members and full-time Faculty Members within 12 months of retirement who make an application to teach course(s) as CAS Members shall be granted seniority status in any course they have taught since September 1, 1996 unless the Dean can demonstrate the individual has failed to maintain a satisfactory teaching performance in accordance with 13.6.2.8⁹.*

Prestations de retraite

Une convention collective doit prévoir le droit aux prestations de retraite, notamment à l'égard des taux de cotisation, de l'acquisition et des sommes versées après le départ à la retraite. Le libellé relatif aux régimes hybrides et à prestations déterminées doit en outre préciser l'âge et l'ancienneté exigés pour bénéficier de prestations complètes, indexées et sans réduction actuarielle. Bien qu'aucune convention collective actuelle ne réponde à toutes ces exigences, certaines présentent une base solide sur laquelle se fonder.

Droit à la négociation

La convention collective de la Saint Mary's University exige de soumettre à l'assentiment du syndicat toute modification qu'il est envisagé d'apporter au régime de retraite.

- 17.1 (a) *The Pension, Group Life Insurance, Group Long-Term Disability and Extended Health Care plans currently in operation shall continue in operation for the term of the Agreement, or until such time during the Agreement as a new plan is agreed upon by the Employer and the Union.*
- (b) *The Employer shall make no change in the Employee benefit plans specified in 17.1 (a) without the consent of the Union¹⁰.*

⁹ Collective Agreement between Wilfrid Laurier University and Wilfrid Laurier University Faculty Association (Part-time), September 1, 2004 - August 31, 2007

¹⁰ SMUFU

Taux de cotisation négociés

À la Cape Breton University, les taux de cotisation sont négociés à même la convention collective.

34.2 Pension

(a) All full-time probationary, continuing, permanent and tenured Members of the bargaining unit (hereinafter referred to as the "eligible Members") are eligible to be members of the University College of Cape Breton Pension Plan (the "Pension Plan").

The levels of contribution shall be:

- (i) the University College will contribute 7% of the Member's gross annual base salary also of any overload, chair or Spring/Summer stipends received by him/her; and*
- (ii) the Member will contribute 5% of his/her gross annual base salary and also of any overload, chair or Spring/Summer stipends received by him/her¹¹.*

La convention collective de la Brandon University stipule les taux de cotisation négociés et exige de soumettre à l'approbation préalable de l'association toute modification au régime de retraite ou à l'acte constitutif de sa fiducie.

F.7 Pensions

F.7.1 The present Brandon University Pension Plan, Group Life Insurance Plan, Long-Term Disability Plan, and Dental Plan shall continue to cover the eligible members for the duration of this agreement.

F.7.2 Employee and Employer contributions to the Pension Plan shall be in accordance with the Plan Document.

F.7.3 Effective April 1, 2002, the Employer shall make contributions to the University Pension Plan Fund, on behalf of each eligible member, in accordance with the terms of the plan, concurrent with the contributions made by the member, an amount equal to the sum of

- i. Seven percent (7%) of the member's basic salary up to the Year's Basic Exemption and*
- ii. Five and two-tenths percent (5.2%) of the member's basic salary between the Year's Basic Exemption and the Year's Maximum Pensionable Earnings and*
- iii. Seven percent (7%) of the member's basic salary, if any, in excess of the Year's Maximum Pensionable Earnings.*

Effective April 1, 2003, the Employer shall make contributions to the University Pension Plan Fund, on behalf of each eligible member, in accordance with the terms of the plan, concurrent with the contributions made by the member, an amount equal to the sum of

- i. Seven and one-half percent (7.5%) of the member's basic salary up to the Year's Basic Exemption and*

¹¹ Collective Agreement Between Faculty Association of University Teachers (Faut) and Board of Governors University College of Cape Breton Effective 1 July 2002 to 30 June 2006

- ii. *Five and seven-tenths percent (5.7%) of the member's basic salary between the Year's Basic Exemption and the Year's Maximum Pensionable Earnings and*
 - iii. *Seven and one-half percent (7.5%) of the member's basic salary, if any, in excess of the Year's Maximum Pensionable Earnings.*
- F.7.4 *Operation of the Brandon University Plan*
- a. *No changes or amendments shall be made to the Brandon University Pension Plan or the Trust Agreement for that Plan without the prior approval of BUFA.*
 - b. *No retirement benefits shall be paid to any BUFA member other than those payable under the Plan, unless agreed to by BUFA and the University¹².*

Droit de grief

Les personnes qui prennent leur retraite perdent la protection que leur assurait l'adhésion à l'unité de négociation, ce qui signifie habituellement qu'elles ne peuvent plus se prévaloir des procédures de règlement des griefs et d'arbitrage prévues par la convention collective. Toutefois, une association peut déposer un grief en cas d'application erronée des dispositions du régime de pension. Par ailleurs, certaines associations ont prévu dans leur convention collective le droit des personnes retraitées de recourir aux griefs et à l'arbitrage.

En plus d'assujettir la modification du régime de pension à l'assentiment de l'association, la convention collective de la Dalhousie University garantit en entier aux prestataires leur droit de recourir à la procédure de règlement des griefs.

32.06

(1) The Board agrees to continue the Dalhousie University Staff Pension Plan as it was on the signing of this Collective Agreement, except as it may be modified in this Collective Agreement and in the Memorandum of Understanding dated 13 November 1987, or by agreement between the Board and the Association after the approval of the Advisory Committee. Within thirty (30) calendar days of the approval of any Plan amendment by the Nova Scotia Superintendent of Pensions and by the Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada), the Board will provide an updated electronic copy of the complete Pension Plan text to the Association in addition to updated hard copies of the altered pages of Plan text.

A. Any reports of the Advisory Committee to the Board, the Association and any represented bargaining unit will be directed to the President of the University, the President of the Association, and the President or other representative of the other bargaining units respectively. The Board will cooperate in providing information and actuarial services as the Advisory Committee may require. The Board will invite

¹² Agreement between The Board of Governors, Brandon University and the Brandon University Faculty Association, April 1, 2005 to March 31, 2008

bargaining units to confirm the name(s) of their representative(s) on the Advisory Committee within thirty days of the signing of this Agreement.

B. Notwithstanding Rule 28 of the Dalhousie University Staff Pension Plan, any rights or entitlements which a Member, former Member or beneficiary of a Member has or might have under the Dalhousie University Staff Pension Plan shall be grievable in accordance with the provisions of Article 29 of this Collective Agreement. Without limiting the generality of the foregoing, grievances may include disputes on the interpretation, application or administration of the Dalhousie University Staff Pension Plan¹³.

La convention collective de la University of Windsor fait de même.

D.14 The grievance and arbitration procedure under this Agreement shall apply to complaints and grievances concerning pensions of members under the Plan. Each retired former employee who, if he/she were not retired, would be a member for the purposes of this clause, i.e., each such retired person shall have access to the grievance and arbitration procedures for the resolution of complaints and grievances concerning his/her pension¹⁴.

Prestations de retraite du personnel universitaire contractuel

Il est possible de négocier des prestations de retraite pour les universitaires contractuels.

Un protocole d'entente inclus dans la convention collective de la Lakehead University rend le régime de retraite accessible à cette catégorie de personnel.

11 Pension Contributions for Contract Lecturer Members

LETTER OF UNDERSTANDING

RE: PENSION CONTRIBUTIONS FOR CONTRACT LECTURER MEMBERS

The parties agree that effective January 1, 2005, each Level 2 and 3 Contract Lecturer Member may join the Lakehead University Employee Pension Plan (LUEPP). The Board shall contribute to the Pension Plan for each Contract Lecturer Member an amount equal to 7.15% of the member's regular earnings, less the Board's contributions to the Canada Pension Plan. Each Contract Lecturer member who joins shall contribute to the University Pension Plan an amount equal to 7.15% of his/her regular earnings, less his/her contributions to the Canada Pension Plan¹⁵.

¹³ Collective Agreement Between Dalhousie University and Dalhousie Faculty Association, July 1, 2004 - June 30, 2007

¹⁴ Collective Agreement Between the Faculty Association and the Board of Governors of the University of Windsor, July 1, 2004 - June 30, 2008

¹⁵ Collective Agreement Between Board of Governors of Lakehead University and Lakehead University Faculty Association, July 1, 2003 to June 30, 2006

La convention collective de la Wilfrid Laurier University fait de même pour les universitaires qui satisfont à certains critères à l'égard du salaire gagné ou des heures travaillées.

23.8 *WLU Pension Plan:*

23.8.1 *Under the terms of 23.8.2, Members as part-time employees are eligible but not required to join the WLU Pension Plan.*

23.8.2 *Members are eligible to enrol in the WLU Pension Plan following two consecutive calendar years of employment in which they have either earnings greater than thirty-five percent (35%) of the Canada Pension Plan Yearly Maximum Pensionable Earnings, or have worked a minimum of seven hundred (700) hours in each of the two (2) years.*

23.8.3 *Once a part-time CAS or Librarian Member has enrolled in the WLU Pension Plan under the terms of 23.8.2, the Member is eligible to make contributions to the Plan during subsequent appointment periods as a Member. Pension Plan membership shall terminate when there is a break in service with the University of more than twenty-four (24) months¹⁶.*

Un régime enregistré d'épargne-retraite collectif est prévu dans la convention collective de la Nipissing University régissant le personnel universitaire (CASBU).

21.16

Eligibility for CASBU Members in the structured group RRSP will consist of those members who have achieved Right of First Refusal (Article 15.9) or the teaching of 24 credits since May 1, 2001. The Employee contribution of 2% of earnings will be matched by the University.

When a CASBU Member is eligible for the 2% RRSP, his/her contract will state how they are eligible, either RFR (Article 15.9) or 24 Credits from May 1, 2001 (Article 21.5). The language on the contract will state the following: "I elect to participate in the group RRSP with full knowledge that once I start contributing, either by RFR or 24 credits since May 1, 2001, all subsequent eligible contracts will have the 2% RRSP deducted and matched by the University."

A Member may make Voluntary Contributions up to his/her individual allowed tax limit. Voluntary contributions will not be matched by the University. A Member must monitor his/her own contribution room, and it is expressly understood that this will not be the responsibility of the University.

A Member can withdraw money when his/her contract ends; however, once a Member starts contributing, they must continue to contribute on all subsequent contracts that are eligible for participation in the structured group RRSP. If withdrawals are made once a contract ends, the service provider will withhold the appropriate taxes.

¹⁶ Agreement Between Wilfrid Laurier University and Wilfrid Laurier University Faculty Association for Full-time Faculty and Professional Librarians, July 1, 2005 to June 30, 2008

The Investment Management Fees plus the surcharge applicable to the selected funds will be paid by the CASBU Member¹⁷.

Avantages postérieurs au départ à la retraite

Les universitaires devraient pouvoir conserver après leur départ à la retraite les mêmes avantages sociaux que les membres employés. Un libellé idéal confirmerait leur participation entière au régime d'avantages sociaux.

Les universitaires retraités de la Carleton University conservent tous leurs avantages sociaux, l'employeur payant la totalité de leurs cotisations.

40.10 Benefits for Retired Employees

- (a) Employees who retire at or after fifty-five (55) years of age, and who have at least five (5) years of continuous service at the University and who were members of the respective Plans at retirement will continue as members of the following Plans with the premiums paid for wholly by the employer :
 - (i) the Extended Health Care Plan; and*
 - (ii) the Dental Plan.**
- (b) Employees who retire at or after fifty-five (55) years of age shall continue to have, access to the University Library, the athletic facilities and health services. A special I.D. card will be issued on request¹⁸.*

Les personnes retraitées de l'Université McGill conservent la couverture offerte par le régime collectif d'assurance-vie ainsi que de soins de santé et dentaires, et payent les cotisations à part égale avec l'employeur.

2.6.1

As of the date of retirement, a staff member may elect to continue coverage under the Group Life Insurance Plan, Health Insurance Plan, and Dental Insurance Plan. Coverage under the Short-Term Disability Plan will cease on the date of retirement. Coverage under the Long-Term Disability Plan will cease six months prior to the retirement date. Retired academic staff will retain access to the Tuition Assistance and Staff Mortgage Loan policies, except that no new mortgages will be granted after staff retire. Retired academic staff may also elect to continue library membership at no cost¹⁹.

¹⁷ Collective Agreement between Nipissing University and the Contract Academic Staff Bargaining Unit, May 1, 2006 to April 30, 2010

¹⁸ Collective Agreement Between Carleton University (Hereinafter Called the Employer) and Carleton University Academic Staff Association (Hereinafter Called the Association or CUASA), May 1, 2003 to April 30, 2006

¹⁹ Handbook of Regulations and Policies for Academic and Librarian Staff, Section 4.2, McGill University

Le libellé de la convention collective de la University of Prince Edward Island garantit que les personnes retraitées conservent exactement la couverture dont elles disposaient avant leur départ.

D.5.9(e)

e) The Supplementary Health Care Plan coverage will be provided for past and future retired Members on the basis of whatever cost sharing was in effect at the time of their retirement, provided the Member was employed by the University for a continuous period of at least five (5) years immediately preceding retirement²⁰.

Conclusions

L'expérience des associations membres de l'ACPPU révèle que la négociation collective peut permettre d'assouplir les conditions de la retraite. Le présent numéro de *L'actualité en négociation* présente des exemples de libellés parmi les meilleurs dans diverses catégories. Pour obtenir des renseignements ou des conseils à cet égard, adressez-vous à la représentante ou au représentant de l'ACPPU de votre établissement.

²⁰ Collective Agreement Between the University of Prince Edward Island Board of Governors and the University of Prince Edward Island Faculty Association Bargaining Unit #1 Expires June 30, 2010